

Appendix to operating instruction / Anhang zur Bedienungsanleitung / Annexe au mode d'emploi / Appendice alle istruzioni per l'uso / Appendix gebruiksaanwijzing / Apéndice a las instrucciones de funcionamiento / Appendiks til brugsanvisning / Tillägg till bruksanvisning / Appendiks til bruksanvisning / Liite käyttöohjeisiin / Kullanım talimatları eki / Załącznik do instrukcji obsługi / Dodatek k návodu k použití / Kiegészítő a használati útmutatóhoz / Dodatok k prevádzkovým pokynom / Dodatek k navodilom za uporabo / Anexă la instrucțiunile de utilizare / Anexo de instruções de operação

CE Type: EY75A8

EN Typical Noise Emission Values according to EN 60745:
Sound Pressure Level (L_{pA}): 98 dB (A)
Sound Power Level (L_{WA}): 109 dB (A)
Uncertainty (K): 3 dB
Typical Vibration according to EN 60745: $\leq 12,8 \text{ m/s}^2$ (Impact tightening of fasteners of the maximum capacity of the tool)
Uncertainty (K): 1,5 m/s^2

DE Typische Lärmemissionswerte gemäß EN 60745:
Schalldruckpegel (L_{pA}): 98 dB (A)
Schalleistungspegel (L_{WA}): 109 dB (A)
Ungewissheit (K): 3 dB
Typische Vibration gemäß EN 60745: $\leq 12,8 \text{ m/s}^2$ (Schlagschrauben von Befestigungsteilen der maximalen Kapazität der Maschine)
Ungewissheit (K): 1,5 m/s^2

FR Valeurs d'émission de bruit typique selon EN 60745:
Niveau de pression sonore (L_{pA}): 98 dB (A)
Niveau de puissance sonore (L_{WA}): 109 dB (A)
Incertitude (K): 3 dB
Vibration typique selon EN 60745: $\leq 12,8 \text{ m/s}^2$ (Serrage par impact de la boulonnerie-visserie à la capacité maximum de l'outil)
Incertitude (K): 1,5 m/s^2

IT Valori delle emissioni tipiche di rumore in base all'EN 60745:
Livello pressione sonora (L_{pA}): 98 dB (A)
Livello potenza sonora (L_{WA}): 109 dB (A)
Incertezza (K): 3 dB
Vibrazioni tipiche in base all'EN 60745: $\leq 12,8 \text{ m/s}^2$ (Serraggio ad impulsi di dispositivi di fissaggio della capacità massima dell'attrezzo)
Incertezza (K): 1,5 m/s^2

NL Typische geluidsemissiewaarden volgens EN 60745:
Geluidsrukniveau (L_{pA}): 98 dB (A)
Geluidsvermogensniveau (L_{WA}): 109 dB (A)
Onzekerheid (K): 3 dB
Typische trillingswaarde volgens EN 60745: $\leq 12,8 \text{ m/s}^2$ (Aanhalen met slagfunctie voor bevestigingsdelen van de maximale capaciteit van het gereedschap)
Onzekerheid (K): 1,5 m/s^2

ES Valores típicos de sonometría de acuerdo al estándar EN 60745:
Nivel de presión acústica (L_{pA}): 98 dB (A)
Nivel de potencia acústica (L_{WA}): 109 dB (A)
Incertidumbre (K): 3 dB
Vibración típica de acuerdo al estándar EN 60745: $\leq 12,8 \text{ m/s}^2$ (Apriete de impacto de los aseguradores de máxima capacidad de la herramienta)
Incertidumbre (K): 1,5 m/s^2

DA Typiske støjemissionsværdier i henhold til EN 60745:
Lydtrykkniveau (L_{pA}): 98 dB (A)
Lydeffektniveau (L_{WA}): 109 dB (A)
Usikkerhed (K): 3 dB
Typisk vibration i henhold til EN 60745: $\leq 12,8 \text{ m/s}^2$ (Slagstramning af fastgøringsanordninger af den maksimale værktøjskapacitet)
Usikkerhed (K): 1,5 m/s^2

SV Standard bullernivå enligt EN 60745:
Ljudtrycksnivå (L_{pA}): 98 dB (A)
Ljudeffektnivå (L_{WA}): 109 dB (A)
Osäkerhet (K): 3 dB
Standard vibrationsvärde enligt EN 60745: $\leq 12,8 \text{ m/s}^2$ (Ådragnings med slagning av fästet med verktygets maximala kapacitet)
Osäkerhet (K): 1,5 m/s^2

NO Typiske støynivåverdier i henhold til EN 60745:
Lydtrykknivå (L_{pA}): 98 dB (A)
Lydeffektnivå (L_{WA}): 109 dB (A)
Usikkerhet (K): 3 dB
Typisk vibrasjonsnivå i henhold til EN 60745: $\leq 12,8 \text{ m/s}^2$ (Slagstramning av festene til verktøyet maksimale kapasitet)
Usikkerhet (K): 1,5 m/s^2

FI Tyypilliset melupäästöarvot EN 60745 -standardin mukaan:
Äänenpainetaso (L_{pA}): 98 dB (A)
Äänitehotaso (L_{WA}): 109 dB (A)
Epätarkkuus (K): 3 dB
Tyypillinen värähtely EN 60745 -standardin mukaan: $\leq 12,8 \text{ m/s}^2$ (Työkalan maksimikapasiteetin kiinnittimen iskukristity)
Epätarkkuus (K): 1,5 m/s^2

TR EN 60745 uyarınca Tipik Gürültü Emisyonu Değerleri:
Ses Basıncı Seviyesi (L_{pA}): 98 dB (A)
Ses Gücü Seviyesi (L_{WA}): 109 dB (A)
Belirsizlik (K): 3 dB
EN 60745 uyarınca Tipik Titreşim $\leq 12,8 \text{ m/s}^2$ (Aletin maksimum kapasitesi kullananlarak bağlanıtı elemanlarını darbeli sıkma)
Belirsizlik (K): 1,5 m/s^2

PL Typowe wartości poziomu emisji hałasu zgodnie z EN 60745:
Poziom ciśnienia akustycznego (L_{pA}): 98 dB (A)
Poziom mocy akustycznej źródła (L_{WA}): 109 dB (A)
Niepewność (K): 3 dB (A)
Typowy poziom vibracji zgodnie z EN 60745: $\leq 12,8 \text{ m/s}^2$ (Uderzeniowe dokręcanie elementów złącznych z maksymalną mocą narzędzia)
Niepewność (K): 1,5 m/s^2

CS Typické hodnoty emise hluku podle EN 60745:
Hladina akustického tlaku (L_{pA}): 98 dB (A)
Hladina akustické intenzity (L_{WA}): 109 dB (A)
Nepesnost (K): 3 dB (A)
Typické vibrace podle EN 60745: $\leq 12,8 \text{ m/s}^2$ (Rázové utahování šroubů při maximální kapacitě nářadí)
Nepesnost (K): 1,5 m/s^2

HU Tipikus zajszint értékek, az EN 60745 szerint:
Hangnyomásszint (L_{pA}): 98 dB (A)
Hang teljesítményszint (L_{WA}): 109 dB (A)
Bizonytalanság (K): 3 dB (A)
Tipikus rezgésszám az EN 60745 szerint: $\leq 12,8 \text{ m/s}^2$ (A kötélemek meghúzásának intenzitása a szerszámgép legmagasabb fokozatán)
Bizonytalanság (K): 1,5 m/s^2

The declared vibration total value has been measured in accordance with a standard test method and may be used for comparing one tool with another. The declared vibration total value may also be used in preliminary assessment of exposure. The vibration emission during actual use of the power tool can differ from the declared total value depending on the ways in which the tool is used; and of the need to identify safety measures to protect the operator that are based on an estimation of exposure in the actual conditions of use (taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time).

Der angegebene Wert der Gesamtschwingungen wurde mittels einschlägiger Messmethoden ermittelt. Er zum Vergleichen verschiedener Geräte herangezogen werden. Dieser Wert gibt die zu erwartende Belastung bei einer normalen Verwendung an. Die Schwingung während der Nutzung kann vom deklarierten Wert abweichen, je nachdem, wie das Gerät benutzt wird und der Notwendigkeit die Sicherheitsmassnahmen für den Nutzer zu identifizieren, die sich aus der Gefährdungsabschätzung der aktuellen Nutzung ergeben (alle Bedienungszeiten sind dabei zu betrachten, einschliesslich der Schalt- und Leerlaufzeiten).

La valeur totale des vibrations déclarée a été mesurée selon une méthode de test standard et peut être utilisée pour comparer un outil avec un autre. La valeur totale des vibrations déclarée peut aussi être utilisée dans les évaluations préliminaires d'exposition. L'émission de vibrations durant l'utilisation réelle de l'outil électrique peut différer de la valeur totale déclarée selon la manière dont est utilisée le produit; et du besoin d'identifier les mesures de sécurité protégeant l'utilisateur qui sont fondées sur une évaluation de l'exposition dans des conditions d'utilisation réelles (en prenant en compte toutes les parties du cycle de fonctionnement telles que les périodes où l'outil est éteint et celles où il fonctionne au ralenti en plus du délai de déclenchement).

Il valore complessivo dichiarato relativamente alle vibrazioni è stato quantificato in base a metodi di analisi standard e può essere utilizzato nel confronto di utensili diversi. Il valore può anche essere utile per la stima preliminare dell'esposizione. In base alle modalità di utilizzo dell'utensile, le vibrazioni riscontrate durante l'uso effettivo potrebbero non corrispondere al valore complessivo dichiarato; le misure di sicurezza sono state elaborate partendo da una stima dell'esposizione in condizioni di uso effettivo (comprendenti tutte le fasi del ciclo di funzionamento tra cui il numero di attivazioni dell'utensile, i tempi di attesa e il momento di attivazione).

De opgegeven totaalwaarde voor de trillingen is gemeten overeenkomstig een standaard testmethode en deze waarde kan worden gebruikt voor het vergelijken van het ene gereedschap met het andere. De opgegeven totaalwaarde voor de trillingen kan ook worden gebruikt bij een voorlopige beoordeling van de blootstelling. De trillingsmissie tijdens het feitelijke gebruik van het gereedschap kan verschillen van de opgegeven totaalwaarde afhankelijk van de manier waarop het gereedschap wordt gebruikt en de toepassing van veiligheidsmaatregelen voor het beschermen van de gebruiker gebaseerd op een schatting van de blootstelling onder de feitelijke gebruiksomstandigheden (waarbij alle delen van de gebruikscyclus in acht worden genomen, zoals het aantal keren dat het gereedschap wordt uitgeschakeld of wanneer het onbelast draait, in aanvulling op de gebruikstijd).

Se ha medido el valor total de vibración declarado en base a un método de prueba estándar y el mismo se puede usar para comparar una herramienta con otra. Este valor total de vibración se puede usar también para la exposición de evaluación preliminar. La emisión de vibración durante el uso de la herramienta de potencia puede diferir del valor total declarado dependiendo de las maneras en que se usa la herramienta; y las necesidades de identificar medidas de seguridad para proteger al operador basadas en la estimación de la exposición en las condiciones actuales de uso (tomando en parte todas las partes del ciclo operativo tales como los tiempos en que la herramienta está apagada y cuando está encendida más el tiempo de disparo).

Den erklærede, totale vibrationsværdi er blevet målt i overensstemmelse med en standardtestmetode og kan anvendes til at sammenligne en maskine med en anden. Den erklærede, totale vibrationsværdi kan også anvendes i en preliminær fastsættelse af eksponering. Vibrationsafgivelsen under aktuel anvendelse af el-værktøjet kan afvige fra den erklærede, totale værdi, afhængigt af den måde, hvorpå maskinen anvendes og af behovet for at identificere sikkerhedsforanstaltninger til beskyttelse af operatoren, som er baseret på en beregning af eksponeringen under de aktuelle brugforhold (beregnet alle dele af brugscyklen såsom de angivne, hvor der slukkes for maskinen, og når den kører i tomgang i tilgift til triggerinden).

Det angivna totalvärdet för vibrationer har uppmätts i enlighet med en standardtestmetod och kan användas vid jämförelse med andra elverktyg. Det angivna totalvärdet för vibrationer kan även användas för preliminär uppskattning av exponering. De vibrationer som verkligen uppstår vid användning av elverktyget kan skilja sig från det angivna totalvärdet, beroende på hur verktyget används samt behovet av att bestämma säkerhetsåtgärder för att skydda användaren, vilka är baserade på en uppskattning av exponering under verkliga användningsförhållanden (med hänsyn till alla delar av användningscykeln, såsom de tider då verktyget är avslaget och när det går på tomgång, utöver själva inkopplingsstiden).

Den angitte totale vibrasjonsverdien er målt i overensstemmelse med en standard måle metode og kan brukes til å sammenligne forskjellige verkøy med hverandre. Den angitte totale vibrasjonsverdien kan også bli brukt til en foreløpig vurdering av belastningen. Verkøyets vibrasjonsemisjonsverdi mens det er i bruk kan avvike fra den angitte totale vibrasjonsverdien avhengig av hvordan verktøyet brukes; og av behovet for å identifisere sikkerhetstiltak til brukerens beskyttelse, som er i henhold til foreløpig vurdering av belastningen i effektiv bruk (man må ta hensyn til alle deler av brukssyklusen, som er med hvor mange ganger verktøyet er blitt slått av, tomgangskjøring i tillegg til effektiv bruk).

Ilmoitettu väränän kokonaisarvo on mitattu standardin testaustavan mukaisesti ja sitä voidaan käyttää työkalujen vertailuun. Ilmoitettu väränän kokonaisarvo voidaan käyttää myös alustavaan alituumisen arviointiin. Sähkötyökalan käytön aikana syntynyt väränän erityis saattaa poiketa ilmoitetusta kokonaisarvosta riippuen työkalun käyttötavasta; ja on tarpeen tunnistaa käyttäjän suojaamista varten olevat turvatimet, jotka perustuvat arvioitulle todellisessa käyttötilanteessa syntyvälle alituumiselle (ottaen huomioon käyttökierroin kaikki osat kuten aika, jolloin työkalun virta on katkaistu ja milloin se käy joutokäynnillä kytkentäajan lisäksi).

Beyan edilen titreşim toplam değeri, standart bir test yöntemiine uygun olarak ölçülmüştür ve bir aletten başka bir aletle karşılaştırılması için kullanılabilir. Beyan edilen titreşim toplam değeri ayrıca birincil maruziyet değerlendirilmesi için kullanılabilir.

Elektrikli aletin gerçek kullanım koşullarında titreşim emisyonu, aletin kullanılması biçimlerine bağlı olarak beyan edilen toplam değere farklı olabilir. Ayrıca gerçek kullanım koşullarında tahmin edilen maruziyet seviyesine bağlı olarak operatörü korumaya yönelik olarak alınan güvenlik önlemleri de bu değerleri etkiler (aletin kapatılma zamanları ve çalışma süresi dışında boşta döndürülen zaman gibi çalışma döngüsünün tüm unsurları dikkate alınır).

Deklarowana całkowita wartość wibracji zmierzona została zgodnie ze standardowymi metodami testowymi i może być stosowana do porównywania narzędzi. Deklarowana całkowita wartość wibracji może być stosowana również w ramach wstępnej oceny ekspozycji.

Poziom emisji wibracji podczas rzeczywistego stosowania elektronarzędzia może różnić się od deklarowanej całkowitej wartości w zależności od sposobu użytkowania narzędzia, oraz potrzeby zdefiniowania środków bezpieczeństwa w celu ochrony operatora, które opierają się na oszacowaniu ekspozycji w rzeczywistych warunkach użytkowania (uwzględniając wszystkie etapy cyklu operacyjnego, jak czas wyłączenia narzędzia oraz czas bezczynności i inicjacji).

Deklarovaná celková hodnota vibráci byla měřena v souladu se standardní testovací metodou a je možno ji použít pro srovnání jednoho nástroje s jiným. Deklarovanou celkovou hodnotu vibráci lze také použít v předběžném hodnocení expozice. Expozice vibracím během použití elektrického nástroje se může lišit od deklarované celkové hodnoty v závislosti na způsobech použití nástroje; a na potřebu identifikovat bezpečnostní kroky za účelem ochrany obsluhu, které jsou založeny na odhadu expozice v aktuálních podmínkách použití (s ohledem na veškeré části provozního cyklu, jako např. doba, kdy je nástroj vypnutý a kdy jeden naprázdno vedle času spúštění).

A megállapított rezgési összérték mérés szabványos teszjeljárásnak megfelelően történt, ezáltal hasznos lehet az egyes eszközök összehasonlításakor. A megállapított rezgési összérték a kitétség előzetes felmérésére is használható. Az elektromos szerszám tényleges használata során kibocsátott rezgés eltérhet a megállapított összértéktől, a szerszám használati módjától függően; a működtető véleményére szolgáló biztonság előírások azonosítása érdekében, mely a valós használati körülmények között mérhető kitétség becsülés alapján (figyelembe véve a működési ciklus mindegyik részét, pl. az indítási idő mellett azt is, amikor a szerszám ki van kapcsolva, illetve üresjáratban van).



Typické hladiny emisii hluku podľa normy EN 60745;
Hladina akustického tlaku (L_{pA}): 98 dB (A)
Hladina akustického výkonu (L_{WA}): 109 dB (A)
Neistota (K): 3 dB

Typické vibrácie podľa normy EN 60745: ≤ 12,8 m/s² (Rázové uťahovanie spojovacích prvkov použitím maximálnej kapacity nástroja)
Neistota (K): 1,5 m/s²



Tipične vrednosti emisij hrupa v skladu s EN 60745;

Raven zvočnega tlaka (L_{pA}): 98 dB (A)
Raven zvočne moči (L_{WA}): 109 dB (A)
Negotovost (K): 3 dB

Tipične vibracije v skladu z EN 60745: ≤ 12,8 m/s² (Vpliv pritegovanja pritržilnega elementa ob uporabi največje zmogljivosti orodja)

Negotovost (K): 1,5 m/s²



Valori ale emisiorilor de zgomot tipice conform EN 60745;

Nivelul presiunii acustice (L_{pA}): 98 dB (A)
Nivelul puterii acustice (L_{WA}): 109 dB (A)
Nesiguranță (K): 3 dB

Vibrație tipică conform EN 60745: ≤ 12,8 m/s² (Strângerea cu impact a elementelor de prindere, folosind capacitatea maximă a sculei)

Nesiguranță (K): 1,5 m/s²



Valores Médios de Emissão de Ruído de acordo com a EN 60745;

Nível de Pressão Sonora (L_{pA}): 98 dB (A)
Nível de Potência Sonora (L_{WA}): 109 dB (A)
Incerteza (K): 3 dB

Vibração Média de acordo com a EN 60745: ≤ 12,8 m/s² (Impacto no aperto dos parafusos ao utilizar a capacidade máxima da ferramenta)
Incerteza (K): 1,5 m/s²

German

Das oben beschriebene Objekt <A> entspricht den Anforderungen der nachfolgend aufgeführten EU-Richtlinien/Verordnungen , harmonisierten Standards <C> und, wenn aufgeführt, weiteren Angaben <D>.

French

L'objet de la déclaration décrite ci-dessus <A> est conforme aux conditions stipulées dans les législations de l'Union européenne énoncées ci-après et aux normes harmonisées <C>, et autres informations fournies le cas échéant <D>.

Spanish

El objeto de la declaración mencionada anteriormente <A> es conforme a los requerimientos de las siguientes regulaciones CE y estándares armonizados <C> y a otra información provista, si aplica <D>.

Italian

L'oggetto <A> della dichiarazione sopra descritto è conforme ai requisiti delle seguenti legislazioni europee e norme armonizzate <C> e alle informazioni fornite se presenti <D>.

Swedish

Föremålet för den deklaration som beskrivs ovan <A> är i överensstämmelse med kraven i nedan nämnda EU-lagstiftning och harmoniserade standarder <C> samt eventuell övrig information <D>.

Uvedená hladina celkových vibrácií bola meraná v súlade so štandardnou metódou skúšania a je možné ju použiť pri porovnávaní jednotlivých nástrojov. Uvedenú hladinu celkových vibrácií je tiež možné použiť pri predbežnom posúdení expozície. Emisie vibrácií počas skutočného používania elektrického nástroja sa môžu líšiť od uvedenej celkovej hodnoty v závislosti od spôsobov jeho používania a potreby identifikácie bezpečnostných opatrení na ochranu používateľa vychádzajúcich z predpokladanej expozície v skutočných podmienkach používania (okrem doby spustenia sa berú do úvahy všetky fázy prevádzkového cyklu, ako napríklad doba, kedy je nástroj vypnutý a keď beží na voľné otáčky).

Deklarirana skupna vrednost vibracij je bila izmerjena v skladu s standardno preskusno metodo in se lahko uporabi za primerjavo različnih orodij med seboj. Deklarirana skupna vrednost vibracij se lahko uporablja tudi v predhodni oceni izpostavljenosti. Emisija vibracij med dejansko uporabo električnega orodja se lahko razlikuje od deklarirane skupne vrednosti glede na način, na katere se orodje uporablja; in glede na potrebo, da se opredeli varnostne ukrepe za zaščito upravljavca, ki temeljijo na oceni izpostavljenosti v dejanskih pogojih uporabe (ob upoštevanju vseh delov obratovalnega cikla, kot so čas, ko je orodje izklopljeno in ko teče v prostem teku poleg časa sprožitve).

Valoarea totală declarată a vibrațiilor a fost măsurată conform unei metode de testare standard și poate fi utilizată pentru a compara o sculă cu alta. Valoarea totală declarată a vibrațiilor poate fi utilizată, de asemenea, pentru evaluarea preliminară a expunerii. Emisia de vibrații în cursul utilizării efective a sculei electrice poate diferi de valoarea totală declarată, în funcție de modulile de utilizare a sculei; este necesară identificarea unor măsuri de siguranță pentru protejarea operatorului, acestea fiind bazate pe o estimare a expunerii în condițiile de utilizare efectivă (luând în considerare toate etapele ciclului de funcționare, precum timpul în care scula este oprită și în care funcționează în gol, în plus față de timpul de acționare).

O valor total declarado da vibração foi medido de acordo com um método de ensaio padrão e pode ser usado para comparar uma ferramenta a outra. O valor total declarado da vibração pode igualmente ser utilizado na avaliação preliminar da exposição. A emissão de vibrações durante a utilização de fato da ferramenta elétrica pode diferir do valor total declarado dependendo das formas em que a ferramenta é utilizada; e da necessidade de identificar medidas de segurança para proteger o operador, que sejam baseadas numa estimativa de exposição nas condições reais de utilização (levando em conta todas as partes do ciclo de funcionamento, tais como os momentos em que a ferramenta é desligada e quando está parada, além do tempo de acionamento).

Dutch

De inhoud van de verklaring hierboven <A> is conform de vereisten van de volgende EU wetgeving en de geharmoniseerde standaarden <C> en desgevallend met andere gegevens informatie <D>.

Norwegian

Gjenstand for erklæringen som beskrives ovenfor <A> er i overensstemmelse med kravene ifølgende EU-lovene og de harmoniserte normer <C> og eventuelt annen informasjon om denne foreligger <D>.

Finnish

Yllä mainittussa vaatimustenmukaisuusvakuutuksessa mainittu laite <A> täyttää EU-lainsäädäntöön sisältyvien seuraavien asetusten sekä harmonisoitujen standardien <C> vaatimukset. Ja muiden annettujen tietojen, jos yhtään on annettu <D>.

Danish

Gestanden for ovennævnte erklæring <A> er i overensstemmelse med kravene i følgende EU-lovgivning og harmoniserede standarder <C> Samt andet givet information hvis tilgængeligt <D>.

Portuguese

O objecto da declaração supra descrita <A> encontra-se em conformidade com os requisitos das legislações seguintes da UE e das normas standard <C> e outras informações providenciadas se existentes <D>.

Greek

Το αντικείμενο της παρούσας Δήλωσης, το οποίο περιγράφεται στο εδάφιο <A>, ανταποκρίνεται στις απαιτήσεις των ακόλουθων, στο εδάφιο αναφερόμενων Οδηγιών της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των εναρμονισμένων προτύπων κανονισμών του εδαφίου <C>. παρέχονται και άλλες πληροφορίες εφόσον υπάρχουν <D>.

Hungarian

A nyilatkozat fent említett tárgya <A> a következő EU rendeletek és harmonizált szabványok <C> követelményeivel összhangban van. És egyéb tájékoztató jellegű információ, ha fellelhető <D>.

Czech

Cíl výše uvedeného prohlášení <A> je v souladu s požadavky následujících legislativních ustanovení EU a harmonizovanými normami <C> a další poskytnuté informace v případě <D>.

Polish

Przedmiot deklaracji opisany wyżej <A> jest zgodny z wymogami następujących przepisów prawnych UE i zharmonizowanych norm <C> potrzebne informacje zostały przekazane <D>.

Slovene

Predmeti, opisani v deklaraciji zgoraj <A> ustrezajo zahtevam zakonodaje EU in so v skladu s pristojnimi standardi <C>. in druge splošne informacije, v kolikor jih je <D>.

Slovak

Cieľ vyššie uvedeného prehlásenia <A> je v súlade s požiadavkami nasledujúcich legislatívnych ustanovení EU a harmonizovanými normami <C> a ďalšie poskytnuté informácie keď dostupné <D>.

Estonian

Ülal kirjeldatud deklareeritav toode <A> vastab Euroopa Ühenduse määruste ja ühtsete standardite <C> nõuetele. ja muu (sellega) seotud informatsioon <D>.

Latvian

Augstākminētās deklarācijas objekts <A> atbilst šādu ES likumdošanas aktu prasībām un vienotajiem standartiem <C> un citu sniegto informāciju, ja kāda ir <D>.

Lithuanian

Aukščiau aprašytos deklaracijos objektas <A> atitinka šių Europos Sąjungos įstatymų reikalavimus ir suderintus standartus <C> ir kita pateikta informacija jei yra <D>.

Bulgarian

Целта на горепосочената декларация <A> съответства на изискванията на следните законодателни актове на ЕС и хармонизираните стандарти <C> и друга предоставена информация, при наличие на такава <D>.

Romanian

Obiectul declarației descris mai sus <A> este în conformitate cu cerințele următoarelor legislații UE și standardele armonizate <C> și alte informații furnizate în cazul în care sunt <D>.

Turkey

Beyana tabi yukarıda yazılı <A> ürünler aşağıda belirtilen Avrupa Birliği mevzuatlarına, standartlarına <C> ve diğer ek bilgilere <D> uygundur.

Croatian

Predmet gore navedene izjave <A> je sukladan sa zahtjevima pravnih propisa EU u nastavku i harmoniziranih normi <C> i druge pružene informacije, ukoliko ih ima <D>.

Panasonic

EU Declaration of Conformity
Document Number: ESPT-E00032-01

Manufacturer

Name : Panasonic Corporation
Address : 1006 Kadoma, Osaka 571-8501, Japan

Object of Declaration

< A >

Product Name : Impact Wrench
Trade Name : Panasonic
Model Number : EY75A8
Serial Number : <yy+mm+0001> ~ <yy+mm+9999>

CE Requirements

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of manufacturer. The object of the declaration described above is in conformity with the requirements of the following EU legislation and harmonized standards:

Council Directive(s) : 2006/42/EC
2014/30/EU
2011/65/EU
Machinery
EMC
RoHS < B >

Harmonized Standard(s) : < C >
EN 60745-1:2009+A11:2010; EN 60745-2-2:2010; EN 55014-1:2006 +A1:2009 +A2:2011
EN 55014-2:2015; EN 61000-3-2:2014; EN 61000-3-3:2013; EN 50581:2012

Additional Information

< D >

(The two first digits of the year when the CE marking was affixed at the first time):

2018.2.20
Date of Issue / Signature

Yuji Fujita / General Manager
Printed Name / Title

20 Feb. 2018
Date of Issue / Signature

Peter Büll
Authorized Representative and Authorised
Person to Compile the Technical File
Panasonic Testing Centre
Panasonic Marketing Europe GmbH
Winsbergweg 15, 22525 Hamburg, Germany